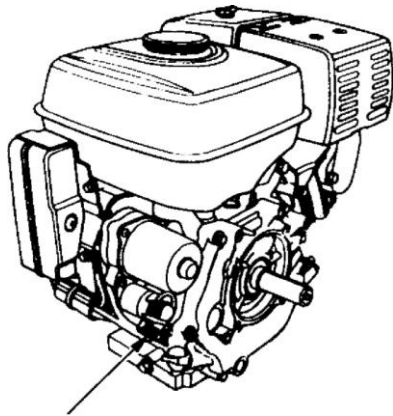


HONDA

GX240 - GX 270 - GX 340 - GX 390



Серійний номер і модель двигуна Інструкція з експлуатації

Дякуємо за покупку двигуна Honda!

Ця інструкція описує експлуатацію і технічне обслуговування наступних моделей двигунів: GX240 - GX270 - GX340 - GX390.

У цьому посібнику використана нова на момент друку інформація.

Honda Motor Co., Ltd. залишає за собою ексклюзивне право вносити будь-які зміни до інструкції без попередження.

Жодна частина цієї інструкції не може бути опублікована без письмового дозволу.

Ця інструкція є невід'ємною частиною комплекту поставки двигуна і повинна додаватися до нього в разі його перепродажу. Звертайте особливу увагу на виділені ділянки інструкції:

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: невиконання вказаних інструкцій може привести до серйозної травми або смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: невиконання цих інструкцій може привести до травми або псування устаткування.

УВАГА: невиконання цих інструкцій може привести до псування устаткування або іншого майна.

ЗАУВАЖЕННЯ: корисна інформація.

У разі виникнення питань або проблем, пов'язаних з Вашим двигуном, звертайтеся до офіційного дилера компанії Honda.

! ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо Ви дотримуватиметесь усіх інструкцій, двигун Honda буде для Вас надійним і безпечним помічником. Прочитайте і переконайтеся, що зрозуміли Інструкцію з експлуатації, перш ніж приступити до роботи. Інакше ви ризикуєте отримати травму або зіпсувати двигун!

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

! ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Для забезпечення безпечної експлуатації двигуна -

Якщо Ви дотримуватиметесь інструкції, двигун Honda буде для Вас надійним і безпечним помічником. Прочитайте і переконайтеся, що зрозуміли інструкцію, перш ніж почати працювати з двигуном. Інакше ви ризикуєте отримати травму або зіпсувати двигун!

- Завжди оглядайте двигун (стор.6), перш ніж завести його.
- Аби уникнути займання і забезпечити необхідну вентиляцію, розташуйте двигун під час роботи не менше, ніж за метр від будівель й іншого устаткування. Не ставте легко займисті предмети близько до двигуна.
- Не підпускайте дітей і домашніх тварин близько до двигуна під час його роботи, оскільки вони можуть обпектися об розігріті частини двигуна або отримати травму.
- Ви повинні знати, як швидко вимкнути двигун, і повинні розуміти всі тонкощі управління ним. Ніколи й нікому не дозволяйте вмикати двигун без детальних інструкцій.
- Під час роботи двигуна, не розташуйте близько до нього легко займисті матеріали, такі як: бензин, сірники і тому подібне.
- Робіть заправку двигуна на добре провітрюваній території, заздалегідь вимкнувши його. Не забувайте, що бензин за певних умов легко займистий і вибухонебезпечний.
- Не переповнюйте паливний бак. Переконайтеся, що кришка бензобака щільно закрита.
- Якщо частина палива пролилася, ретельно її витріть і дайте нафтовим парам випаруватися, перш ніж заводити двигун.
- Не паліть і не допускайте появи іскор і полум'я там, де ви заправляєте двигун або зберігаєте бензин.
- Вихлопний газ містить отруйний окис вуглецю. Не вдихайте вихлопні гази. Ніколи не заводьте двигун у закритому гаражі або інших замкнутих приміщеннях.
- Розташуйте двигун на добре закріплених горизонтальних поверхнях. Не нахильте його більш, ніж на 20 градусів по горизонталі. При великому куті нахилу може статися витік пального.



Інструкції з техніки безпеки

! ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Для забезпечення безпечної експлуатації двигуна -

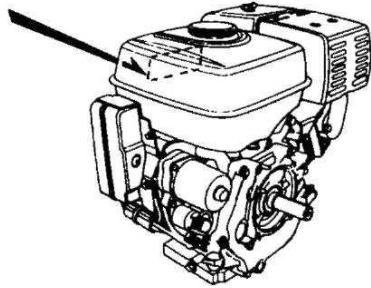
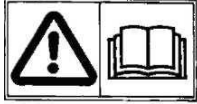
- Нічого не ставте на двигун, це може привести до спалаху.
- Іскровловлювач до цього двигуна постачається окремо. У деяких районах робота з двигуном без цього пристрою вважається незаконною. Ознайомтеся з місцевими правилами, перш ніж почати роботу.
- Під час роботи двигуна глушник сильно розігрівається і деякий час після припинення роботи залишається гарячим. Не торкайтеся до глушника в цей час. Аби уникнути опіків і ризику займання двигуна, дайте йому час охолонути, перш ніж переміщати його куди-небудь.

ЗНАЧОК БЕЗПЕКИ

Цей значок попереджає про потенційну небезпеку, яка може привести до серйозної травми. Звертайте особливу увагу на нього при роботі двигуна.

Якщо наклейка зі значком відірвалася або на ній неможливо прочитати текст, зверніться до дилера фірми Honda, аби він замінив її на нову.

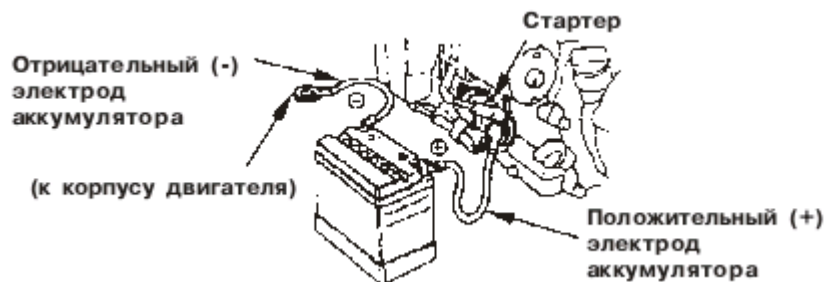
ЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



2. ПІД'ЄДНУВАННЯ АКУМУЛЯТОРА (для електричного запуску)

Використовуйте 12-вольтовий акумулятор з номінальним значенням ємності не менше 18 А*ч. Приєднайте позитивний електрод акумулятора (+) до клеми стартера, як показано на малюнку. Приєднайте негативний (-) електрод акумулятора до опорного болта двигуна, до рамкового болта, або до іншої добре заземленої частини двигуна.

Переконайтеся, що електроди щільно затиснуті і на них немає слідів корозії. Видаліть будь-яку корозію і змастіть клеми маслом.



! ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Акумулятор виділяє вогнебезпечні гази; стежте за тим, щоб поблизу не було запалених цигарок, іскор і полум'я. Забезпечте достатню вентиляцію, коли заряджаєте або використовуєте акумулятор в закритих приміщеннях.
- Акумулятор містить сірчану кислоту (електроліт). Бережіть шкіру й очі від опіків! Носіть захисний одяг під час роботи з акумулятором.
- Якщо електроліт потрапив Вам на шкіру, змийте його водою.
- Якщо електроліт потрапив вам в очі, промийте їх водою протягом не менше 15 хвилин і негайно зверніться до лікаря.
- Електроліт отруйний.
- Якщо Ви випадково його проковтнули, випийте велику кількість води або молока, а потім рослинну олію, і негайно зверніться до лікаря.
- **ЗБЕРІГАЙТЕ АКУМУЛЯТОР В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.**

УВАГА:

- Використовуйте в акумуляторі лише дистильовану воду. Вода з під крану зменшить термін експлуатації акумулятора.
- Заповнення акумулятора вище обмежувальної лінії може привести до витікання електроліту, що, у свою чергу, може привести до корозії двигуна або прилеглих частин. Якщо електроліт витік, якнайскоріше видаліть його.
- Дотримуйтеся полярності при під'єднуванні акумулятора. Неправильне під'єднання приведе до короткого замикання і перегорання запобіжника.

3. ПОПЕРЕДНЯ ПЕРЕВІРКА

1. Рівень масла в двигуні **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**:

- Недостатня кількість масла в двигуні може привести до серйозного пошкодження.
- Здійсніть перевірку двигуна, лише коли він вимкнений і знаходиться на горизонтальній поверхні.

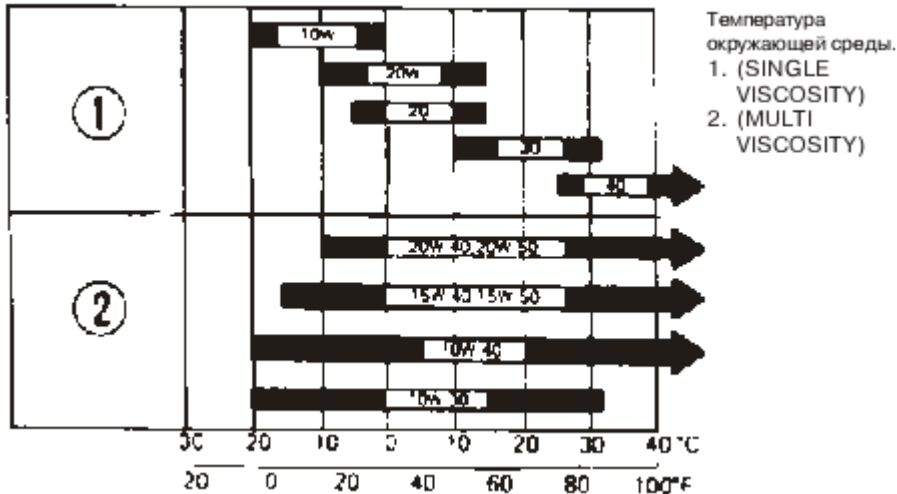
1. Відкрутіть кришку масляного картера і ретельно витріть вбудований в неї щуп.

2. Виміряйте рівень масла, опустивши щуп в шийку масляного картера.

3. Якщо рівень масла низький, заповніть картер рекомендованим видом масла до верху шийки.

Використовуйте моторне масло для 4-тактного двигуна або еквівалентне високоочищене масло, що відповідає стандартам автомобільної промисловості США за класифікаціями SG, SF. Клас масла вказується на упаковці.

Масло класу SAE 10W-30 рекомендують для використання при будь-якій температурі. Якщо Ви хочете використовувати масло типу "SINGLE VISCOSITY" (коефіцієнт в'язкості), виберіть масло з відповідним коефіцієнтом в'язкості, виходячи з середньої температури у Вашому районі.



УВАГА:

Використання неочищеного масла або масла для 2-тактного двигуна приведе до зменшення терміну експлуатації двигуна.



2. Рівень трансмісійного масла в редукторі (якщо він є)

Перевірте рівень масла в блоці редуктора.

За необхідності залийте масло класу SG, SF

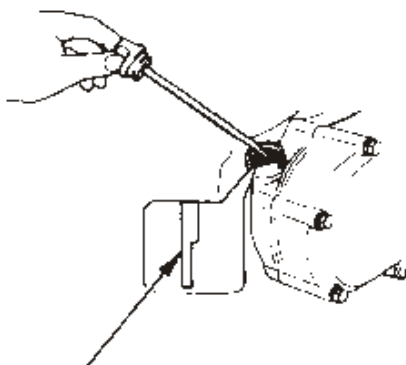
(1/2 редуктор з автоматичною відцентровою муфтою зчеплення)

1. Відкрутіть кришку масляного картера і ретельно витріть вбудований в неї щуп.

2. Виміряйте рівень масла, опустивши щуп в шийку масляного картера.

3. Якщо рівень масла низький, заповніть картер рекомендованим видом масла (дивіться рекомендації на стор. 3).

Об'єм масла: 0,30 л



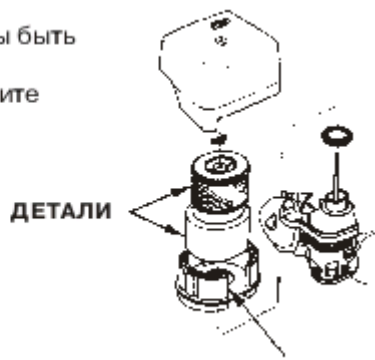
3. Повітряний фільтр

УВАГА:

Ніколи не запускайте двигун без очисника повітря. Це приведе до швидкого зношування мотора.

(Двухэлементный тип фильтра)

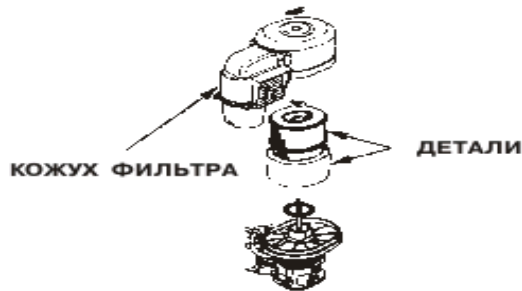
1. Проверьте детали фильтра. Они должны быть чистыми и в хорошем состоянии.
2. Если необходимо, почистите или замените детали фильтра (стр. 21)



(только для бесшумного типа)

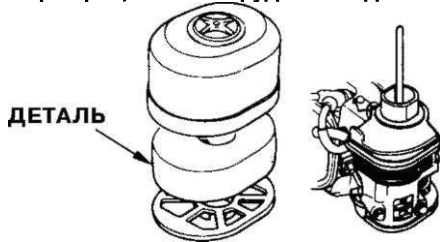
(Циклонный тип фильтру)

1. Перевірте, чи немає бруду або пошкоджень на деталях фільтру.
2. Перевірте, чи немає бруду на кожусі фільтру, і видаліть його, якщо необхідно (стор. 10)



(Напів-сухий тип фильтру)

Перевірте, чи не забруднилися деталі фільтру. (стор. 11).

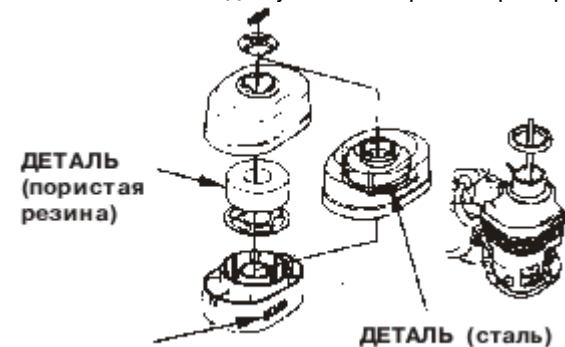


(Тип з масляною ванною)

1. Перевірте деталі фільтру і переконайтеся, що вони чисті й в хорошому стані.
2. Перевірте рівень масла і його стан.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Ніколи не вмикайте двигун без повітряного фільтру. Це може привести до швидкого зношування двигуна.



4. Паливо

Використовуйте автомобільний бензин (переважно неетилловий або низькоетилловий бензин, що зводить до мінімуму утворення нагару в камері згоряння).

! ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Бензин в певних умовах надзвичайно пожежо- і вибухонебезпечний.
- Заправляйте двигун лише на добре провітрюваній території. Обов'язково вимкніть двигун перед заправкою. Не паліть і не допускайте появи іскор і полум'я на території, де Ви заправляєте двигун або зберігаєте бензин.
- Не переповнюйте паливний бак (у його шийці не повинно бути бензину). Після заправки переконайтеся, що кришка бака правильно й щільно закрита.
- Будьте уважні і не проливайте бензин під час заправки. Пролитий бензин або його випари можуть запалати. Якщо бензин все-таки пролився, ретельно його витріть перед тим, як запустити двигун.

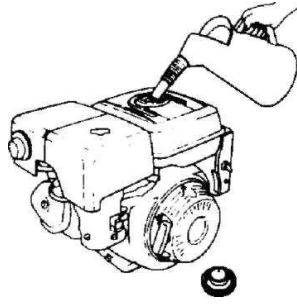
- Уникайте тривалих або повторюваних контактів бензину зі шкірою і вдихання його випарів.

ЗБЕРІГАЙТЕ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

Об'єм паливного бака:

GX240-GX270. . . 5,9л

GX340-GX390. . . 6,5л



БЕНЗИН З ДОДАВАННЯМ СПИРТУ

Якщо Ви вирішите використовувати бензин з додаванням спирту (бензоспирт), переконайтеся, що його октанове число не нижче за те, яке рекомендує компанія Honda. Існує два види «бензоспирта»: один містить етанол, інший - метанол. Не використовуйте бензоспирт, який містить більше 10% етанолу. Не використовуйте бензин, що містить метанол (метил або деревний спирт), якщо в ньому одночасно не містяться косолвентів або інгібіторів корозії для метанолу. Ніколи не використовуйте бензин, що містить більше 5% метанолу, навіть якщо в ньому містяться інгібітори корозії і косолвенти.

УВАГА:

- Гарантія не поширюється на пошкодження паливної системи і проблеми в роботі двигуна, причиною яких стало використання бензину з додаванням спирту. Фірма Honda не може рекомендувати використання палива, що містить метанол, оскільки на даний момент немає достатніх доказів того, що це паливо підходить для цього двигуна.
- Перш ніж купувати бензин, з'ясуйте, чи містить він спирт, і якщо відповідь буде позитивною, з'ясуйте, який спирт і який його відсоток міститься в бензині. Якщо в процесі використання спиртовмісного бензину Ви помітите які-небудь недоліки в роботі двигуна, перейдіть на інший тип бензину, який точно не містить спирту.

4. ЗАПУСК ДВИГУНА

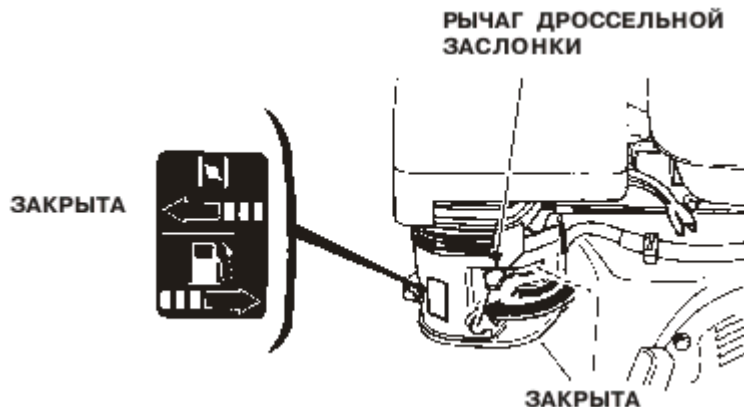
1. Встановіть паливний клапан у позицію «Включено» (ON).



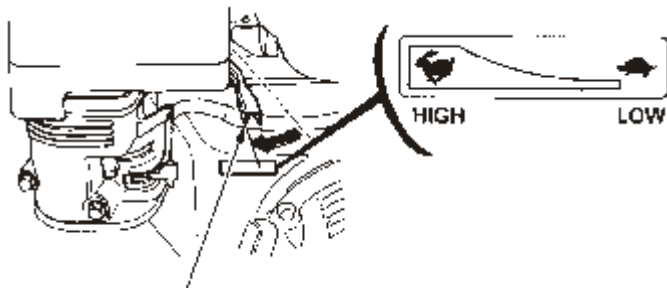
2. Закрийте дросельну заслінку (встановіть важіль в позицію «CLOSE»).

УВАГА:

Не закривайте дросельну заслінку, якщо двигун теплий або температура довкілля висока.



3. Пересуньте ручку газу трохи вліво.



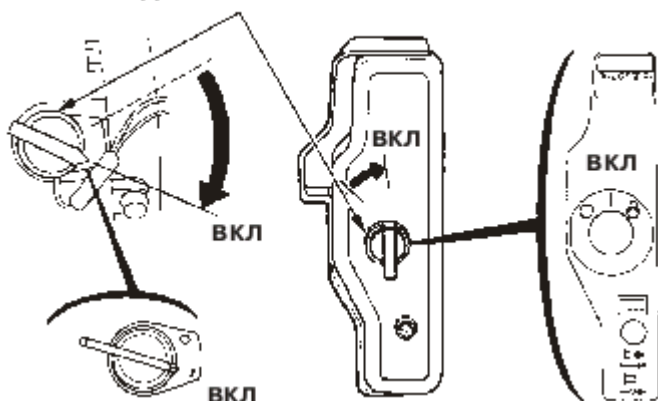
РУЧКА ГАЗА

4. Увімкніть двигун.

- У випадку механічного стартера.

Поверніть перемикач двигуна в позицію «Включити» (ON).

**ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
ДВИГАТЕЛЯ**



Легко тягніть рукоятку стартера до тих пір, доки не відчуєте опір, потім різко смикніть її на себе.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не опускайте різко рукоятку стартера назад. Акуратно поверніть її в попередню позицію, щоб уникнути пошкодження стартера.



**РУКОЯТКА
СТАРТЕРА**

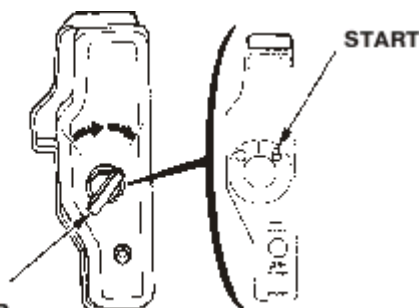
- У випадку електричного стартера (якщо він входить в комплект):

Поверніть перемикач двигуна в позицію START і тримайте його, доки двигун не заведеться.

УВАГА:

Не вмикайте електричний стартер більше, ніж на 5 секунд. Якщо двигун не завівся, витягніть ключ і почекайте 10 сек., перш ніж знову увімкнути стартер.

Коли двигун заведеться, поверніть перемикач в позицію ON



**ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
ДВИГАТЕЛЯ**

- Робота двигуна у високогірних районах

У високогірних районах паливе в карбюраторі надмірно збагачене повітрям. Роботі двигуна ускладниться, а витрата пального збільшиться.

Цих недоліків у роботі двигуна можна уникнути, використовуючи модифікований карбюратор. Якщо Ви використовуєте двигун у районах з висотою над рівнем моря вище 1800м, зверніться за цими моделями до регіонального дилера компанії Honda.

Навіть при використанні модифікованого карбюратора, кількість кінських сил двигуна зменшується приблизно на 3,5% при збільшенні висоти над рівнем моря на кожних 300м. Ефект дії висоти на

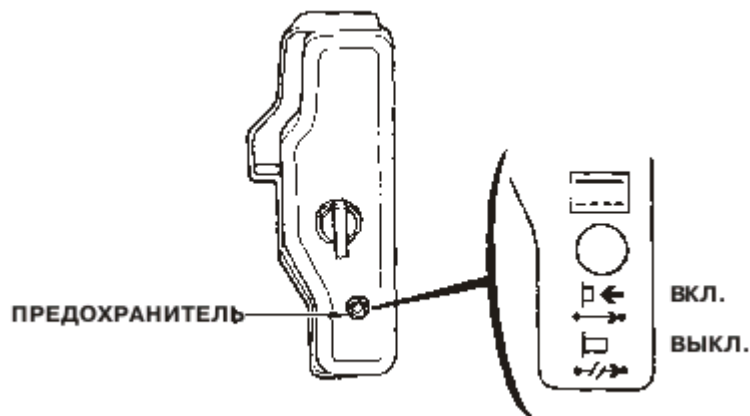
потужність двигуна буде набагато відчутнішим, якщо Ви не використовуватимете модифікований карбюратор.

УВАГА:

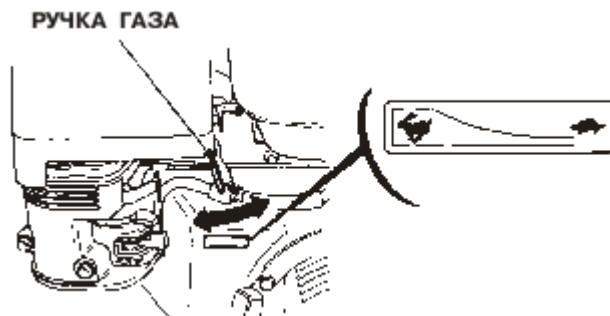
Ввімкнення двигуна на висоті нижчій за ту, що передбачена для модифікованого карбюратора, може привести до зменшення потужності, перегріву і серйозного пошкодження двигуна, що є наслідком низького збагачення пального повітрям.

5. РОБОТА ДВИГУНА

1. По мірі розігрівання двигуна, поступово пересувайте важіль дросельної заслінки в позицію «Відкрита» (OPEN)



2. Пересуньте ручку газу на вибрану Вами швидкість двигуна.



Система контролю кількості масла (якщо входить в комплект)

Система Контролю Кількості Масла розроблена для того, щоб запобігти пошкодженню двигуна внаслідок недостатньої кількості масла в картері. Перш ніж рівень масла стане нижчим за безпечний рівень, Система Контролю Кількості Масла автоматично зупинить двигун (перемикач двигуна залишиться в положенні "ВКЛ." (ON).

УВАГА

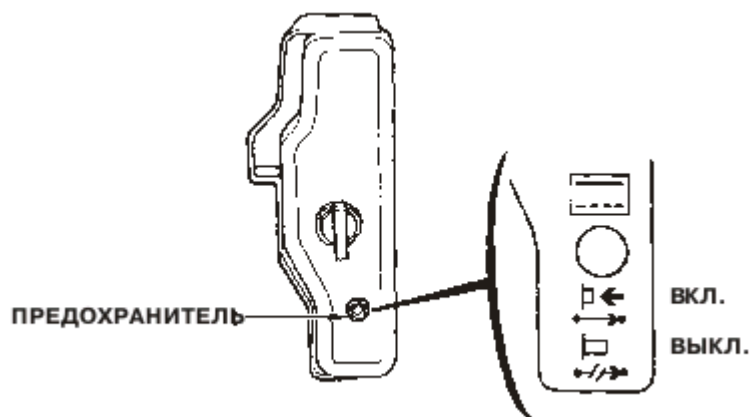
Якщо двигун зупиниться і не заводиться знову, перевірте рівень масла в двигуні (стор. 3), перш ніж шукати несправності в інших областях.

Запобіжник (для електричного стартера)

Запобіжник захищає електричний ланцюг двигуна. Якщо станеться коротке замикання або Ви неправильно приєднаєте клеми акумулятора, запобіжник розімкне ланцюг живлення.

Зелений індикатор на запобіжнику покаже, що ланцюг розімкнений (запобіжник ВІКЛ.). Якщо це сталося, установіть причину виниклої проблеми й виправіть її, перш ніж переустановити запобіжник.

Для переустановки натисніть на кнопку запобіжника (ВКЛ)



6 ЗУПИНКА ДВИГУНА

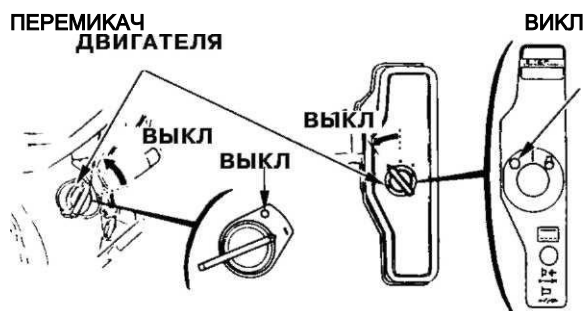
Для зупинки двигун у разі крайньої необхідності поверніть перемикач в позицію "Вимкнути" (OFF).

У звичайній ситуації послідовно виконуйте наступні дії:

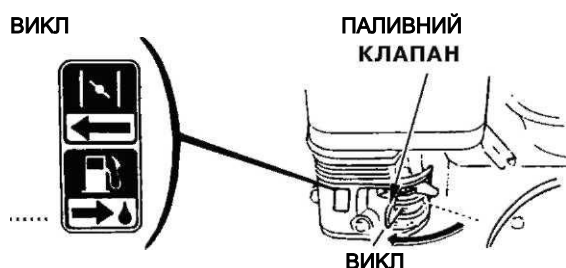
1. Поверніть ручку газу (регулювання обертів двигуна) направо до кінця.



2. Поверніть перемикач двигуна в позицію "Вимкнути" (OFF).



3. Поверніть паливний клапан в позицію "Вимкнути" (OFF).



7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

! ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Зупиніть двигун, перш ніж проводити будь-який ремонт.
- Для запобігання випадкового включення двигуна поверніть перемикач двигуна в позицію "Вимкнути" (OFF) і від'єднаєте ковпачки свічок запалення.
- Якщо власник двигуна не має необхідних інструментів та даних і не відчуває себе досить кваліфікованим, технічне обслуговування двигуна має бути доручене офіційному дилеру компанії Honda.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте форигінальні запчастини Honda або їх еквіваленти. Використання запчастин нижчої якості може пошкодити двигун.

Якщо Ви хочете досягти високого рівня роботи двигуна, важливо періодично проводити його огляд і налаштування. Регулярний техогляд сприятиме також збільшенню терміну експлуатації двигуна. У таблиці наводяться необхідні інтервали між оглядами й тип технічного обслуговування.

Таблиця технічного обслуговування

ЧАС ОГЛЯДУ. Сервіс повинен проводитися у вказаний інтервал часу.		При кожному включенні	Перший місяць або через 20 годин.	Кожні три місяці або через 50 годин	Кожні 6 місяців або через 100 годин	Щороку або через 300 годин
ДЕТАЛЬ ДВИГУНА						
Масло	Перевірте рівень	*				
	Заміна		*		*	
Редукційне	Перевірте рівень	*				
масло (лише для відповідних моделей)	Заміна		*			
Повітряний фільтр	Перевірка	*				*
	Чищення				*	
Відстійник	Чищення				*	
Свічка запалення	Перевірка -				*	

Чищення					
Іскровловлювач (додаткова запчастина)	Чищення			*	
Клапанний зазор підгонка	Перевірка -				*(2)
Паливний бак і фільтр	Чищення				*(2)
Паливопровід (необхідності)	Перевірка (заміна у випадку)	Кожні 2 роки (2)			

УВАГА:

(1) Оглядайте двигун частіше, якщо використовуєте його в заповнених районах.

(2) Якщо власник двигуна не має необхідних інструментів та даних і не відчуває себе досить кваліфікованим, технічне обслуговування цих частин двигуна має бути доручене офіційному дилеру компанії Honda.

1. Зміна масла

Зливайте масло з двигуна, доки він не охолов.

1. Відкрутіть кришку масляного картера і пробку, щоб злити масло.

2. Знову встановіть пробку і ретельно її затягніть.

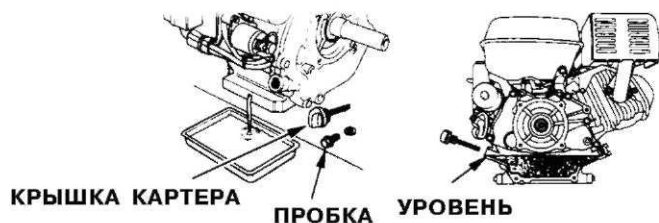
3. Наповніть картер рекомендованим видом масла (див. стор. 6) і перевірте рівень масла.

4. Встановіть назад кришку картера.

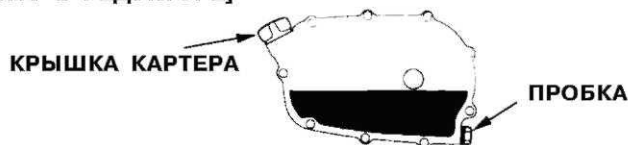
ОБ'ЄМ МАСЛА В ДВИГУНІ: 1,10 л

ОБ'ЄМУ МАСЛА В РЕДУКТОРІ: 0,30 л

[МАСЛО В ДВИГАТЕЛІ]



[МАСЛО В РЕДУКТОРЕ]



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використане моторне масло може стати причиною раку шкіри у випадку повторюваних контактів зі шкірою протягом тривалого часу. Якщо Ви не контактуєте з маслом щодня, вірогідність цього не така велика, але, не дивлячись на це, ретельно мийте руки з милом якнайшвидше після контакту з використаним маслом.

ПРИМІТКА:

Будь ласка, позбавляйтеся від використаного масла так, щоб це не наносило шкоди довкіллю. Ми радимо Вам відвозити його в закритому контейнері в місцевий пункт переробки. Не кидайте його в сміттевий бак і не виливайте на землю.

2. Технічне обслуговування повітряного фільтра

Брудний фільтр ускладнить приплив повітря в карбюратор. Щоб уникнути несправностей в роботі карбюратора, регулярно чистіть фільтр. Робіть це частіше, якщо двигун працює на заповнених територіях.

! ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ніколи не користуйтеся бензином або розчинником з низькою точкою займання для очищення деталі фільтра. Це може стати причиною пожежі або вибуху.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Ніколи не вмикайте двигун без вентилятора. Це приведе до швидкого зношування двигуна. (Двоелементний тип)

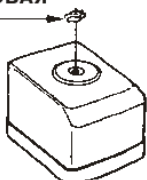
1. Відгвинтіть баранчикову гайку (баранчик) і зніміть кришку фільтра. Витягніть деталі і роз'єднайте їх. Уважно перевірте, чи немає в деталях дір або розривів і поміняйте їх, якщо вони пошкоджені.

2. Піногумовий елемент: Промийте цю деталь у теплому розчині миючого засобу, а потім ретельно сполосніть. Також можна використовувати невогнебезпечний розчинник або розчинник з високою точкою спалаху. Дайте деталі висохнути.

Умочіть її в чисте машинне масло і вичавіть для видалення масляних надлишків. Якщо в піногумі залишиться надто багато масла, двигун димитиме якийсь час після включення.

3. Паперовий елемент: Злегка кілька разів постукайте деталь об тверду поверхню для видалення бруду або продуйте стисле повітря через фільтр зсередини назовні. Ніколи не намагайтеся зчистити бруд щіткою; щітка лише заб'є бруд у волокна. Поміняйте паперовий елемент, якщо він надмірно забрудниться.

**БАРАШКОВАЯ
ГАЙКА**



**БУМАЖНЫЙ
ЭЛЕМЕНТ**

**ПОРИСТАЯ
РЕЗИНА**

